



# Cibo come cultura



## 1 Per iniziare

A quali occasioni associate questa foto?

In dieser Lektion lernen Sie:

- ✿ sagen, ob Sie eine bestimmte Aktivität mögen oder nicht und dies begründen
- ✿ von einer angenehmen Erfahrung erzählen
- ✿ ein Gericht bzw. Produkt kurz erläutern
- ✿ ein Rezept verstehen
- ✿ über Lebensumstände und Essgewohnheiten sprechen

## 2 Una domenica speciale

ASCOLTARE

**a** Ascoltate e rispondete alle domande.

● Anna è andata ...

a un picnic per Pasquetta. ☐

a una gara di picnic. ☐

a una festa in maschera. ☐

● E ci è andata

con la nonna. ☐

con degli amici. ☐

con delle amiche. ☐

● Secondo voi, le piace fare picnic? E al suo amico?



**b** Quali criteri usereste voi per valutare i picnic?

Parlatene con un compagno, poi ascoltate e verificate: sono gli stessi?

menu ☐

simpatia ☐

ambientazione ☐

altro \_\_\_\_\_

**c** Scegliete il vostro favorito! Poi ascoltate: avete indovinato?



1



2



3

## 3 Divertente o noioso?

PARLARE

A voi piace fare picnic? Perché sì o perché no? Parlatene con un compagno.

Esempio:

A me (non) piace perché ...

Mi piace perché mi diverto quando ...

Io invece mi annoio quando ...

#### 4 Ci siamo divertite

ASCOLTARE

a Provate a inserire gli elementi al posto giusto. Poi ascoltate e verificate.

messa | è | siamo | iscritti | sono

- Eravamo in 400, tra famiglie, coppie, gruppi di amici ... divisi in squadre.
- Ah. Ma queste squadre si \_\_\_\_\_ formate lì per lì oppure vi siete proprio \_\_\_\_\_?
- No no, ci \_\_\_\_\_ iscritti. Io mi sono \_\_\_\_\_ d'accordo con un gruppo di amiche e una di noi ha iscritto la squadra.
- Ah, tutte donne...
- Sì, questa volta sì. E insomma ogni squadra si \_\_\_\_\_ preparata già a casa e poi lì ha presentato il suo picnic...

SCOPRIRE LA GRAMMATICA

b Come si forma il passato prossimo dei verbi riflessivi?  
Parlatene con un compagno e completate lo schema.

|            |                                 |                          |                             |
|------------|---------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| divertirsi | (io) <i>mi sono divertito/a</i> | (tu) _____               | (lui) <i>si è divertito</i> |
|            | (lei) _____                     | (noi) <i>divertiti/e</i> |                             |
|            | (voi) _____                     | (loro) _____             |                             |

#### 5 Mi sono divertito un sacco!

PARLARE

Pensate a un'occasione in cui vi siete divertiti (una festa, una gita ...): chi c'era?  
Che cosa avete fatto? Perché vi siete divertiti? Raccontate!  
Alla fine il gruppo sceglie la situazione più divertente o più originale e la riferisce alla classe.

#### 6 Che cos'è?

LAVORARE CON IL LESSICO

a Ecco tre specialità toscane offerte dal gruppo vincitore del picnic.  
Leggete le definizioni e scrivete il nome giusto.

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_



Il *ciambellone* è un dolce semplice e buono che va bene per la colazione, da tuffare nel caffelatte o da mangiare con un po' di marmellata.

La *finocchiona* è una specie di salame che viene dalla zona del Chianti e che si fa con carne di maiale aromatizzata con semi di finocchio.

La *panzanella* è un piatto che si fa con pane avanzato, pomodori, cipolla e basilico. Una volta gli uomini che andavano a lavorare la preparavano di mattina e la portavano nei campi. Oggi si mangia spesso d'estate.

**b Completate la frase con la parola che manca.**

Il ciambellone è un dolce semplice e buono. Il ciambellone va bene per la colazione.

Il ciambellone è un dolce semplice e buono \_\_\_\_\_ va bene per la colazione.

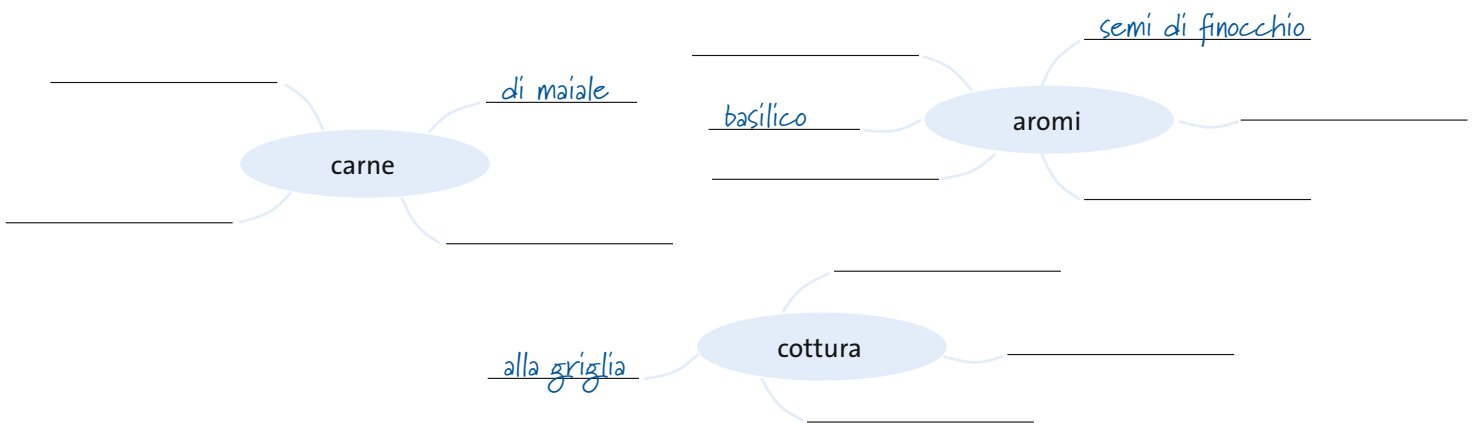
**c** La parola che avete inserito è un pronome relativo. Evidenziate nei testi del punto **a** tutti gli altri *che* e riflettete: a che cosa si riferisce questa parola in ogni frase? Che funzione ha? E quale caratteristica particolare ha?

**7 Di maiale o di vitello?**

## LAVORARE CON IL LESSICO

**a** Inserite nello schema le seguenti espressioni.

prezzemolo | al forno | di manzo | in padella | zafferano  
origano | di vitello | in casseruola | rosmarino | di pollo



## SCRIVERE E PARLARE

**b** Conoscete un altro piatto o prodotto italiano? Scrivete una breve definizione, poi confrontate con un compagno e raccontate: avete mai assaggiato questa specialità? Dove? Quando? Vi è piaciuta?

**8 La panzanella**

## LAVORARE CON IL LESSICO

**a** Come si possono lavorare questi ingredienti? Abbinate i verbi ai disegni.

**Ingredienti**

12 fette di pane toscano (senza sale), scuro e raffermo, possibilmente cotto nel forno a legna;  
aceto toscano (di vino);  
olio Extravergine di oliva;  
200 g. di pomodori rossi,  
1 cipolla rossa,  
1 cetriolo, basilico,  
sale, pepe.

aggiungere | condire | mettere | strizzare | tagliare | mescolare



a \_\_\_\_\_



b \_\_\_\_\_



c \_\_\_\_\_



d \_\_\_\_\_



e \_\_\_\_\_ a bagno



f \_\_\_\_\_

**b** Completate ora la ricetta con i verbi del punto a.

Attenzione: il verbo *mettere* compare 3 volte.

#### Procedimento

\_\_\_\_\_ il pane a bagno in acqua fresca con aceto di vino (a proprio gusto).

Poi \_\_\_\_\_ a fette i pomodori, la cipolla e il cetriolo.

Dopo qualche minuto, \_\_\_\_\_ il pane con le mani.

\_\_\_\_\_ quindi il pane strizzato in un'insalatiera insieme ai pomodori, alla cipolla e al cetriolo affettati. \_\_\_\_\_ il tutto con olio, sale e pepe in abbondanza.

\_\_\_\_\_ e, da ultimo, \_\_\_\_\_ le foglie del basilico fresco spezzate con le mani.

\_\_\_\_\_ l'insalatiera in frigorifero: la panzanella si serve freddissima.

Buon appetito!

#### Grammatica

La panzanella si serve fredda.

La panzanella si serve freddissima.

5

## 9 Un ospite italiano

PARLARE

**A:** Siete andati all'estero a trovare un amico che vi ha portato in un ristorante tipico della sua città. Il cameriere vi ha portato il menu, ma purtroppo non conoscete la lingua del posto: chiedete spiegazioni su alcuni piatti.

**B:** Un amico italiano è venuto a trovarvi e lo avete portato in un ristorante tipico della vostra città. L'amico non conosce la vostra lingua: rispondete alle sue domande sul menu.

## 10 Gli italiani e la tavola

LEGGERE E PARLARE

**a Leggete rapidamente i seguenti testi.**  
**Abbinare poi a ogni testo un titolo.**

1. Ricette, tradizioni e competenze
2. I pasti in tempi di crisi
3. L'importanza del cibo
4. L'italiano medio in cucina
5. Usi e costumi a tavola

- Gli italiani amano mangiare bene: un cliché? Forse, ma noi stessi ci crediamo un popolo di *gourmet*. Lo siamo davvero? Beh, nel nostro Paese il cibo, associato da sempre a valori forti come la convivialità, la qualità della vita, la famiglia (che si ritrova intorno alla tavola) occupa certamente un posto molto importante. Però molte cose sono cambiate perché oggi ci sono abitudini nuove e stili di vita diversi.
- Ma gli italiani cucinano ancora? Certo di meno, ma complessivamente sì, cuciniamo ancora. Durante la settimana stiamo davanti ai fornelli mediamente un'ora per pasto e nel week end anche un'ora e mezza. Con una curiosità: resiste ancora il «pranzo della domenica». È chiaro perché: anche le persone che lavorano durante il fine settimana possono dedicarsi con più facilità a mantenere questa tradizione.
- Secondo uno studio, la maggioranza dei «cuochi» domestici segue le ricette della zona dove vive o del luogo di origine. Di più al Sud, che ha un legame più solido con la tradizione. E indovinate da chi hanno imparato a cucinare? Ma dalla mamma, naturalmente. Al secondo posto chi ha imparato da solo e al terzo, sorpresa!, dalla nonna. Però, diversamente dalla nonna, il 65 per cento degli italiani senza la data non capirebbe se un uovo è fresco.
- Non ci piace mangiare da soli: è un'affermazione banale ma certa. Oltre l'80 per cento degli italiani ama consumare il pasto con familiari e amici. E anche con la tecnologia: a tavola solo uno su quattro non usa il telefonino e uno su due guarda la TV quando mangia.
- Amiamo condividere la tavola, ma oggi la crisi cambia anche le abitudini. Le «visite» al ristorante sono riservate soprattutto alle feste (e in questo c'è una specie di ritorno al passato) oppure per assaggiare pietanze particolari: oggi l'aspetto culturale/culinario ha un'importanza maggiore rispetto al passato.

ii

**b Che cosa sapevate già?**  
**C'è qualcosa che vi ha sorpreso?**  
**Parlatene con un compagno.**

**Lingua**

maggiore = più grande  
la maggioranza = la parte più grande

## 11 Vorrei assaggiare ...

LAVORARE CON IL LESSICO

**Abbinare i verbi alle espressioni (a volte sono possibili più combinazioni).**

|                  |                           |
|------------------|---------------------------|
| _____ un posto   | _____ una pietanza        |
| _____ un pasto   | _____ davanti ai fornelli |
| _____ per un'ora | _____ una tradizione      |

assaggiare | consumare  
cucinare | mantenere  
occupare | stare

ii 8-11

## 12 L'italiano che è in noi

SCRIVERE E PARLARE

**a** E che abitudini ha la vostra classe?

Per ognuno dei cinque temi trattati nella lettura del punto 10 formulate una domanda da fare ai compagni. Aiutatevi con le parole che trovate nei testi. Poi intervistate i compagni.

Esempio: Quanto tempo stai / sta davanti ai fornelli?

**b** In gruppi di 3 persone dite che cosa avete scoperto. Secondo voi, chi è «il più italiano» della classe? Perché? Alla fine un rappresentante per gruppo riferisce in plenum.

## 13 È veramente buono!

SCOPRIRE LA GRAMMATICA

**a** In queste frasi mancano le parole che si riferiscono alle espressioni evidenziate. Cercate queste parole nei testi del punto 10.

Il ciambellone è un **dolce** semplice e buono.

Gli italiani amano **mangiare**.

Nel nostro Paese il cibo **occupa** un posto molto importante.

È un'affermazione banale ma.

**b** Le parole che avete scritto sono aggettivi e avverbi: secondo voi, quali sono aggettivi e quali avverbi? Rileggete tutte le frasi, parlatene con un compagno e completate la regola.

L'\_\_\_\_\_ accompagna un sostantivo.

L'\_\_\_\_\_ accompagna un verbo o un aggettivo.

**Attenzione!**

Ho mangiato **molte** cose.  
La cena era **molto** buona.

5

## 14 Una gara di picnic

PARLARE E SCRIVERE

Fate anche voi una gara di picnic!

**a** Tutta la classe stabilisce i criteri di valutazione e i premi in palio (quanti e quali).

**b** Ogni squadra organizza il suo picnic e lo descrive in un breve testo.

**c** Ogni squadra presenta il suo picnic e la classe vota il vincitore. E appena fa bel tempo, prendete i cestini e fate davvero un picnic!



# Culture a confronto

## Gastronomia e gastronomie

**a** Secondo voi, esiste la «cucina italiana»? Se sì, come la riconoscete? Parlatene con un compagno.

**b** Ora leggete. È come pensate voi?

Se è vero che il cibo italiano si può facilmente riconoscere – attraverso stereotipi gastronomici – è anche vero che se vogliamo fare un elenco di piatti «italiani» ci perdiamo in un mare di preparazioni e variazioni. Le paste ripiene sulla via Emilia non si riconoscono più l'una dall'altra a distanza di venti chilometri, la *bagna cauda* piemontese è agli antipodi di un *couscous* di pesce alla trapanese. In Italia non è come in Francia, dove si può parlare di una gastronomia nazionale [...] che si può gustare tranquillamente, sempre la stessa, in tutti i ristoranti. Da noi è più corretto parlare di gastronomie regionali.

(adattato da: Carlo Petrini, *Il mondo è global? Il cibo resta local*, in *la Repubblica*, 16 marzo 2008)

**c** Ora leggete i nomi di questi piatti o prodotti tipici e guardate la carta d'Italia all'interno della copertina. Cercate di abbinare ogni piatto o prodotto a una località. Che cosa notate?



couscous di pesce alla trapanese



mostarda di Cremona



risotto alla milanese



Prosciutto di Parma

saltimbocca alla romana



fegato alla veneziana



bistecca alla fiorentina



pesto alla genovese



olive ascolane



pastiera napoletana

**d** Nel vostro Paese esiste una gastronomia nazionale o la situazione assomiglia a quella italiana? E nella vostra cucina si trovano, oggi, elementi italiani? Se sì, quali? Parlatene in gruppo.

# Grammatica e comunicazione

## Reflexive Verben im *passato prossimo* → 7.6.1

|        | Pronomen | essere | Partizip              |
|--------|----------|--------|-----------------------|
| (io)   | mi       | sono   | divertito / divertita |
| (tu)   | ti       | sei    | divertito / divertita |
| (lui)  | si       | è      | divertito             |
| (lei)  | si       | è      | divertita             |
| (noi)  | ci       | siamo  | divertiti / divertite |
| (voi)  | vi       | siete  | divertiti / divertite |
| (loro) | si       | sono   | divertiti / divertite |

## Das Relativpronomen *che* → 3.2

Il ciambellone è **un dolce che** va bene per la colazione.

**Gli uomini che** andavano a lavorare la preparavano di mattina.

**La** panzanella è un **piatto che** si mangia spesso d'estate.

## Der absolute Superlativ → 1.2.2 / 2.3.1

La panzanella si serve fredd**issima**.

Il ciambellone è buon**issimo**.

Come stai? – Ben**issimo**!

## Adjektive und Adverbien → 2.1

Il ciambellone è un **dolce semplice e buono**.

Ho mangiato **molte cose**.

**Molti italiani** non capiscono se un uovo è fresco.

Adjektive beziehen sich auf Substantive.

Gli italiani amano **mangiare bene**.

La cena era **molto buona**.

Ho mangiato **molto bene**.

Adverbien beziehen sich auf Verben, Adjektive oder andere Adverbien.

## Vorlieben in Bezug auf Freizeitaktivitäten benennen

- Ti piace fare picnic?
- Sì, mi diverto. / No, mi annoio.

## von einer angenehmen Erfahrung erzählen

Sabato scorso sono andato / andata a un picnic.

Mi sono divertito / divertita molto.

## ein Gericht bzw. Produkt kurz erläutern

La panzanella è un piatto che si fa con il pane avanzato.

La finocchiona è un salame che viene dalla Toscana.

## über Lebensumstände und Essgewohnheiten sprechen

- Quanto tempo stai davanti ai fornelli?
- Un'ora per pasto.

La maggioranza dei cuochi domestici segue le ricette locali.

Ho imparato a cucinare dalla mamma.

Oggi l'aspetto culturale ha un'importanza maggiore rispetto al passato.



# Portfolio

## Ich kann jetzt ...

|                                                                 |                          |                          |                          |         |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------|
| sagen, ob ich eine Aktivität mag oder nicht und dies begründen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3       |
| von einer angenehmen Erfahrung erzählen.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5       |
| ein Gericht bzw. Produkt kurz erklären.                         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6, 7, 9 |
| ein Rezept verstehen und empfehlen.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 8, 9    |
| über Lebensumstände und Essgewohnheiten sprechen.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 10, 12  |

## Con parole mie – Umschreiben

### a Nicht immer fällt uns gleich das passende Wort ein.

Manchmal haben wir es einfach vergessen, manchmal kennen wir es gar nicht. Was können wir machen, um dieses Manko auszugleichen? Wir können z. B. umschreiben. Das funktioniert ähnlich wie in der Aktivität 6 dieser Lektion. Zum Beispiel so:



- è una cosa che si usa per bere
- è una cosa che serve per bere
- è una cosa dove si può mettere il vino

### b Was könnten Sie sonst noch machen, wenn Ihnen das passende Wort fehlt? Sprechen Sie mit anderen Kursteilnehmern und sammeln Sie Tipps und Tricks.

### c Alla prova!

Wenden Sie nun Ihre Tipps an. Bilden Sie Dreiergruppen. Jede Gruppe wählt zunächst neun Vokabeln aus den Lektionen 1 bis 4 aus, schreibt sie dann auf neun Zettel und faltet diese. Dann spielt jede Gruppe gegen eine andere. Es wird mit sechs Vokabeln gespielt, die übrigen drei werden nur als Ersatz verwendet, falls es Doppelungen gibt. Ein Spieler der Gruppe A bekommt eine von der Gruppe B ausgewählte Vokabel und versucht, der eigenen Mannschaft dieses Wort zu erklären. Dafür hat er eine Minute Zeit. Dann ist ein Spieler der Gruppe B an der Reihe. Für jedes erratene Wort gibt es einen Punkt. Ein Punkt wird dagegen abgezogen, wenn der Spieler in der Muttersprache spricht.